Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne	A
CLUB 2	Rossemaison	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	16.09.2023
Start / Beginn Début / Inizio	17:30	End / Ende Fin / Fine	19:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A90		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	72

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211900	HIRT Michel	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 Arbitre 2	20762	WILLEMIN Gabriel	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	VINALS	Joé				204285
TS	A	PONTI	Gaël				99000
88	G	HAMEL	Quentin	X	X		209246
31	G	LOTH	Benjamin		X	X	205196
76		ORIENTAL	Kellian				212200
44		SCHNEEBERGER	Christoph				2180
20		GURTNER	Nicolas				202477
90		HEIMBERG	Marius				207466
18		HIRT	Yaël				208342
14		DONZE	Eric				206244
24		CHAVANNE	François				207275
91		HIRT	Dominic				206013
71		LÜTHI	Jonas				202738
59		BEGLIERI	Theo				209245

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BOILLAT	Julien		203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:28	59	18	1				
29:04	59	11	2				
31:51	18	14	3				
47:53	91		4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
03:40	44	2	05:40	I
11:20	90	2	13:20	I
23:16	90	5	28:16	B1
58:50	20	2	60:00	G1
TOTAL			11 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT	Jérôme				204416
4	A	SIMON	Amaury				204254
25	G	VUILLEUMIER	Joël	X	X	X	97148
20	G	HUBER	Thomas				212702
26		WEISS	Arnaud				214385
18		SAUVAIN	Tim				213184
29		CHRISTE	Théo				210069
22		MESTRE	Fabio				201577
91		MERCAY	Louis				206162
71		KOLLER	Ludovic				201184
94		STUDER	Bastien				208090
95		CHOFFAT	Gautier				214091
92		TURBERG	Julien				208089
TS		NEUKOMM	Alexis				209398

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	ROETHLISBERGER	Hans-Ueli		95114

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:42	29	91	1				
10:46	26	TS	2				
22:14	26	TS	3				
23:31	91	71	4				
24:57	71	91	5				
41:00	92	TS	6				
50:13	92	TS	7				
53:06	29	4	8				
57:19	26	TS	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14:46	22	2	16:46	G1
TOTAL			2 min	